

مخاضات مغربية موريتانية
لتطوير الصحراء والدفاع عنها

الرباط - رويتر - اجتمع الرئيس الموريتاني مختار ولد داداه الذي قام بزيارة غير متوقعة للمغرب لمخاضات الليرة قبل الماضية مع الملك الحسن الثاني تناولت الخطط المشتركة لتطوير الصحراء الغربية والدفاع عنها.

وكان الرئيس ولد داداه قد وصل الى هنا دون ان يتسرن رئيسي المخابرات السابقة التي عقدت من اجل تنفيذ اتفاق التعاون وقعه البلدان في شهر نيسان الماضي.



كيسنجريد عولوت موسع
لبحث تسوية الشكك الكورية

سياتل - ولف - دعا الدكتور هنري كيسنجر وزير الخارجية الأمريكية لبحث التسوية الكورية لتسوية الشكك الكورية في الولايات المتحدة والصين الشعبية ودولتا كوريا الشمالية والجنوبية.

ففي حديث له في مدينة سياتل بولاية واشنطن اقترح كيسنجر ان يعقد هذا المؤتمر خلال فترة انعقاد الجمعية العامة للأمم المتحدة.

وقال ان الولايات المتحدة مستعدة للمشاركة في هذا المؤتمر اذا عقد في مكان اخر غير نيويورك ودعا الى الشروع في اختيار مكان اخر.

وقف القتال في تل الزعتر

لاخلاء الجرحى والمصابين من المخيم

قوات الامن العربية تحاول اقامة منطقة عازلة في العاصمة



الجند السوريون في قوات الامن العربية يتخذون مواقعهم لتوسيع المنطقة الفاصلة بين الاحياء الشرقية والغربية من بيروت - لاسلكية من ا ب

بيروت - وكالات - وافقت الاطراف المشتركة في القتال الدائر حول مخيم تل الزعتر على التوقف بوقف اطلاق النار حتى تتمكن قافلة الصليب الاحمر من نقل الجرحى والمصابين من المخيم الى المستشفيات خارج المخيم.

وكان المخيم قد تعرض لقصف طيلة المدة ولم تتمكن اللجنة الدولية للصليب الاحمر من نقل المجموعة الاولى من الجرحى الموقنين هناك.

وجاءت الموافقة بعد جولات من المحادثات التي اجراها السيد حسن صبري الخولي ممثل الجامعة العربية في لبنان مع زعماء الاطراف المتحاربة لوقف القتال.

وقد ظل المثل الذي تراه فيه غالبية قوات الامن العربية مطلقا منذ ان حثرت نيران قاذفات اليمين طائرة مبنية في الشهر الماضي.

وقال السيد الخولي ان القوات السورية التابعة لقوات الامن العربية والتي انتشرت منذ امس الاول في قطاع التاج في بيروت وهو نقطة البرزخ بين الاحياء الغربية والشرقية - مرافقة صباح امس لمخيم تل الزعتر.

في الوقت المناسب.

نائب الملك ينتدب الامير عبد

للاشراف على تشييع جثمان يوسف حنا



عمان - ١١ - انتدب سمو الامير حسن نائب جلالة الملك ولي العهد، سمو الامير عبد زيد كبير الامراء للاشراف على تشييع جثمان المرحوم يوسف حنا الكاتب الصحفي المعروف بعد ظهر امس الى مثواه الاخير.

كما انتدب السيد مضر بدران رئيس الوزراء السيد علي البشير محافظ العاصمة للاشراف على تشييع الجثمان.

وقد كان للفقرة الملكية السامية الشيعين.

عاد رئيس الديوان الملكي من دمشق

بعد محادثات مطولة حول القضايا الراهنة

عمان - ١١ - عاد الى عمان في ساعة مبكرة من صباح امس سيادة الشرف عبد الحميد شرف رئيس الديوان الملكي الهاشمي قادما من دمشق بعد زيارة قصيرة قابل خلالها سيادة الرئيس حافظ الأسد رئيس الجمهورية العربية السورية حيث نقل اليه رسالة من جلالة اخيه الملك الحسين.

أغنية ومعدات طبية

من الضفة الغربية

لضحايا الحرب بلبنان

تل أبيب - رويتر - اقلمت طائرة للصليب الاحمر الدولي من تل أبيب امس وعلىها ١١ طبايا من الإغنية والمعدات الطبية التي تفرع بها عرب الضفة الغربية المحتلة لضحايا القتال في لبنان.

وستنقل هذه الشحنة كمنحيتين سياتين عن طريق قبرص.

كلمة وفاء

في وداع يوسف حنا

يقول: حمزة حماد

على المدوة الغربية القريبة من المدينة، بئر السبع، كانت تلك المبرة، مسورة، مصفوفة، الشجر، فواحة الأزهار، وكان أركان نظامه، وظله وهود، مدهجتي المختار، لبرح والقسماء والأراح، وحيدا، أو مع تلة من أترابي...

كنا نطوف بالنصب المصقولة، والقبور اللامعة، نحاول ان نقرأ ما عليها من حروف... ولقد ظلت أزواج وغدق على قبر أرجواني مخطوط عليه..

هنا رقت فدي في طرب مرقد

ويحار تصداني وطول ترددي

وتحت الكلمات «يوسف حنا»!

وكان خيال الطفل وعظه يذهبان بي كل مذهب عن فدوى ويوسف حنا، وظلت علامة، لا ينفصم قاتمة، وظلت صورة القبر مدفورة في ذاكرتي كنسي اطلاله الساعة... ولم يخطر ببالي قط أنني وبعد أكثر من خمسة عشر عاما ساكون ويوسف حنا على ميعاد.

بدأت المحادثات بدمشق

بين سوريا ومنظمة التحرير

دمشق - وكالات - عقدت أمس جولة من المحادثات بين الرئيس السوري بشار الأسد ووزير الخارجية السوري رياض الحلو مع وفد منظمة التحرير الفلسطينية برئاسة السيد ياسين عبد ربه.

وقد استغرق هذا الاجتماع الذي حضره الرئيس الأسد ووزير الخارجية الحلو ووفد منظمة التحرير برئاسة السيد ياسين عبد ربه، وقتا طويلا، واتفقوا على إجراء أول اتصال مباشر بين السيد ياسين والسيد الأسد.

وقد تناول السيد الأسد مع الوفد السوري على مأدبة السيد حلو بحضور عدد من المسؤولين في القصر السوري.

مطالبة الانهيار بتحرك اسلحي

لاحياط مخططات إسرائيل في مدينة القدس



ارملة الرئيس الأمريكي الاسبق جونسون بعد زيارتها للمسجد الأقصى في نطاق زيارتها لإسرائيل لاسلكية من اب

القاهرة - ١١ - بعث الدكتور محمد اغرا الدين العام المساعد لجامعة الدول العربية رسالة أمس الى فضيلة الامام الكبير الدكتور محمد سليم العبدوني شيخ اجمع الأزهر.

وايق الدكتور اثرًا مع الرسالة مذكرة من السيد روهي الخطيب أمين القدس تنقل بها نشرته الصدنة الاسرائيلية من مقالاته في صحف ومجلات موزرة حول وضع مدينة القدس واقتراح السلطات الاسرائيلية الحج والجزائر الواحية في محاولة لهدم الهيكل الاسلاني في المدينة المقدسة والقيام بالعمليات غير الشرعية اسفل الحفريات العربية والاسلامية الحضارية والمبنية وتشريد سكان المدينة.

وجاء في المذكرة ان اسرائيل سبق لها اخلال التزم من المبررات لاصداره ازيد من المقارنات لتعريبه واقامة المستوطنات في الاراضي المجاورة لها لاسيما في الجليل والجلد.

وعلم مراسل وكالة الانباء العربية في القاهرة ان الدكتور اثرًا نقل فضيلة الامام الكبير الى ان ما تقوم به اسرائيل اليوم يعتبر حقة في سلسلة الاجراءات التمهيدية لعملية

التي على صفحة ٩

فرنسا ترفع سعر الخصم الى ٩٪

باريس - ولف - أعلن بنك الاصدار في بيان امس انه رفع سعر الخصم الى ٩٪ من ثمانية الى تسعة وتصف في المائة.

وقد جاء هذا الاجراء يتبعه يعاني البنك الفرنسي من ضغط تنديد بالانخفاض حيث فقد أربعة في المائة من قيمته خلال الشهرين.

عشر يوما قبل ان يستقر سعره اعتبارا من الثلاثاء الماضي.

الكويت تترعى

المصالح السودانية

في ليبيا

الخرطوم - مراسل سانا - أعلن السيد محبوب مكاي وزير خارجية السودان صباح امس ان دولة الكويت قد وافقت على رعاية مصالح السودان في ليبيا.

واشار السيد مكاي في تصريحه بالعلاقات المثيرة التي تربط السودان بالكويت التي قطعت علاقاتها مع ليبيا في اعقاب محاولة الانقلاب الفاشلة التي وقعت في مطلع الشهر الحالي واتهمت ليبيا بتحويل وتسليم الحركة الانتقالية.

اجتماع عادي لمجلس الجامعة العربية في

أيلول القادم

القاهرة - ولف - بعث مجلس جامعة الدول العربية دورته العادية على مستوى وزراء الخارجية نسي الرابع من شهر ايلول القادم.

واعلن في مقر جامعة الدول العربية في القاهرة ان الجامعة العربية ارسلت امس الى البلاد العربية نسخة من جدول اعمال الاجتماع. ووضح المصدر نفسه ان جدول الاعمال يتضمن اسس الاقتراح الذي تقدمت به الحكومة المصرية بشأن جدول منظمة التحرير الفلسطينية كمركز للعضوية في

نادي ومطعم

سيران

عمان - جريدة العربية / بجانب وزارة الخارجية / رقم ٢٤٤٢١

يعلن عن استعادة الشام حضرات

الاستقبال والكرم والاعزاز

نادي سيران الكرمي

مطعم سيران الكرمي

مطعم سيران الكرمي

مطعم سيران الكرمي

جامعة الدول العربية والمعروف ان منظمة التحرير الفلسطينية معتمدة لدى جامعة الدول العربية بوصفها مراقبا حتى الان.

وتضمن جدول اعمال مجلس جامعة الدول العربية ايضا الخطة لبرنامج العمل العربي والدولي فيما يتعلق بالمشكلة الاسلانية.

وسيتناول وزراء الخارجية العرب ايضا التعاون العربي العربي وتلج اجتماع اللجنة العامة للحوار العربي القبطية كمركز للعضوية في

التي على صفحة ٩

ولد في طنطا من عائلة مرموقة، بالعلم والادب، واخوه جورج حنا صاحب مصطفى صادق الرافعي، وضمه، ورجل من موطنه ترجعنا مع الجيوش البريطاني الزاحف على فلسطين، واستقر بعد ذلك في ادارة بئر سبع، ثم غرة، ليستقر بعدها في باغا ويحترف في النهاية الصحافة مهنة له.

لقد درس يوسف حنا العربية على اعلامها، في مطلع القرن، ودرس الادب العربي في امهاته، وكان على صلة بالرافعي مثلما كان على صلة بخصومه من عمالقة الادب والسائفة. اجيل، وفي الرسائل المتبادلة بين الرافعي ومحمود أبو رية

التي على صفحة ٩



فن الأعماق

المجتمع بكل ما فيه من معتقدات
ومعتقدات وفهم ممنوع لأمشاط
أسلوك الانساني وحاولات للتغيير
بين ما هو صحيح وما هو خطأ يؤثر
قينا شئنا أم ايينا ، ونحن نسي
نهجتنا في الحياة وما يصدر عنا من
أفعال أو أقوال محصلة طبيعية
أو ترسب فيها وما يترسب على
مر السنين منذ أيام طفولتنا الأولى
وحتى نهاية العمر .

وأحسب الآن وبعد هذه السنين
الطويلة أن هناك مائة خاطئا
المقربة والتفويت قد زرعه المجتمع
في أعماقي فحينئذ صغرت زجرتي
أبى بضدة لأني أنكم كثيرا . وصاح
في غضبا - لا أريد أن اسمع
كك صورا بعد الآن .
وصمت لحظات عاد بعدها
يقول بصوت خفت حنقه قليلا
- عليك أن تعطيني بالتحكمة التي
أقول: - أن السمك من ذهب
والنكاح من فضة .

وفي الجامعة كان هناك أكثر من
مدرس لا يسبح بالقائش وبإهداء
الغري إلا في أضيق الحدود . وهو
الذي يتكلم ويشرح ويقتد وهو
الذي يديي الغري والجميع عبدة
عن شائسة سواد مهنته
نستقبط ونقتلي المعلومات
ويبدأ أحسن بيان عيسى إن
أصبحت ولا أنتم رغم أن عيسى
يعمل ولساني يريد المكارمة والتعريف
عما يجول في رأسي ، استأخذ واحد
حاول إخراجي من صمتي كتبه
فمثل فقد لآلئ المحتجب عيسى
أخبرني .

انا لا نلتعش حين انكم ...
التصل المصمت على الكلام واوثر
الهرب والانتطاء على المواجهة
والتحدي .
الوجوه القوية عني لا ارتاح
لها ولا احس بالامان معها .

قد سافرت في توارب الطين البشرية بلا أشرة وشرية من
الاحزان القليلة حتى الثمالة ونمت قلبي للحب الذي دعوتنا اليه
لكن الطين البشري يقض انفاسي في وضعة الليل .. والخناجر
الحراء تزنت بدم القلب الكسر .. نمت العمر القصير .. ودفنت
في اوساخ الحياة .

قد تحملت الاعباء طمعا في رضاك .. وفقت الاسى والمحاربة
وتوجرت الحزن حتى الموت .. لكن القوارب الطينية اصاعتني نسي
فضلت السبيل .
ارى جسدي تنهشه الهوام والديدان .. ابصر .. واسمع
لكني حسد بلا روح .

● الهى ..
 أن بى شوقا اليك .. فجردني من قبر الحياة والبسني قميص
 السماء .. رهيب ان يغفل الانسان في الحياة وروحه امام ناظره
 تنهيهما الثيران .

تخط بيروت الآن في غيوبة بعد ان تغير وجهها ، تمتد اليها الايدي لتمتدح عن وجهها الرماد ، تمتد اصابعها لتحمل وردة دائمة ونغمي جفניה وهي تتذكر .. تمر الصور تحت ستار من دخان ابقي ، قد تغيرت الصور كثيرا ، تغيرت الخطوط والالوان . بصرنا تتذكر من الماضي القريب صور جيران ولا تتذكر سعيد عقل ، تتذكر هريق البيادر ، يبادر الكتب وفقدان الفراق لقوتهم اليومي، ومساترين لم يصلوا الى الحطمة .

محمد رشيد المالحم

أقول بدءاً ليل الإنسان القاسي

100

تضعف مستقبل منظره وزاد رغبته.
والألم يستعمل إلا في العلم
ولا ترقى إلا بالعلمة ولابد مع
العلم من الإخلاص الفضيلة لتتصم
من الزلل والفتنة تخفيها التعم
من الإصرار .. وفي يكون التعم
منها لعلم التعم والمضارة ..

عبد الله الحيك

والهدف المرجوة من كهذه وادي
الزمن - الاغوار -
- تحقيق الخير الكثير والزرفانية
وفلك بينكم المواطن من استعمال
التقنيات والتفكرات

يعقوب اداح

حَفَظَكَ الْيَوْمَ

★ برج الأسد ٢١ تموز - ٢٠ آب
هبة أو مال يصلك ، كن متحملاً وواضحاً في مقابلة
مع الآخرين .
- برج العنقاء ٢١ آب - ٢٠ أيلول
بعض المتاعب تنتهي ، حبيبتي شخص عزيز عليك الحظ يمشي

☆ برج الحدي من ٢١ كانون اول - ٢٠ كانون ثاني
 في تقم بغيرات جبرية في منطحاتك ، كن حذرا من نزوة
 المغوية .

♂ برج الدلو ٢١ كانون ثاني - ٢٠ شباط

البيارة سيماء عرناطة

القرآن الكريم	١.
حديث نبوي	١.٥٠
كوتون	١.٥٠
الموسومة العلمية	١.٥٠
المضحكون	١.٥٠
مقليات الخيري	١.٥٠
نواذير الكبي	١.٥٠
الله أكبر	١.٥٠
الهجرة الفتحة الأولى	١
درسي إبراهيم	٦
كروتون	٥
نظرات من مونتريال	١.٥٠
مؤلفات أنطوان	٥.٥٠
الإسلام والعبادة	٥.٥٠
نشرة الأخبار الأولى	٨
نظرات من مونتريال	٨.٥٠
غنية والزق	٩
الشرطة	١.٥٠
الأخبار الثانية	١.٥٠
تأملات من مونتريال	١.٥٠

[illegible]

ثمان - د. جرج اصليغ
 ١٢١٧٤ - ت
 د. حبيب اسكندر رامانوس
 ٢٨٣٨٦ - ت
 اريد - د. عمر نصراوي
 ٢٥١٥ - ت
 د. مواهب كرفية
 الرصيفة - د. محمد أمين
 مدينا - د. نعيم حيش
 السهل - د. د. اوضح الحديدي
 الزرقاء - د. سليمان بدلات
 ٨٣٢٢٢ - ت
 جرج - د. زيد التكايد
 ١٢١٧٤ - ت
 د. محمد خليل
 جلزون - د. محمد العكش
 الرمثا - د. ناصح القرني
 العجلون - د. محمد زهير

٢٥٧	مجر
٥٤٢	شمس
١١٤٥	نظر
٤٢٧	عصی
٧٤٨	مقرب

١٠٢	١٠٢	ليرة لبنانية
٨٢٢	٧٩٣	ليرة سورية
٩٤١٢	٩٣٦٥	دينار عراقي
١٢٧٧	١٠١٦	دينار كويتي
٤٨٧	٤٧٧	جنيه مصري
٧٣٠	٧٢٠	دينار ليبي
٨٤	٨٣٦	درهم الامارات
٦٠٢	٥٩٦	جنيه استرليني
٣٣٥	٣٣٣	دولار امريكي

تکسي مارکا - ت - ۵۵۰۰۷
تکسي الجامعة - ت - ۶۱۰۰۱
تکسي القهقهة - ت - ۶۳۰۰۲
تکسي الاحمر - ت - ۷۱۰۰۱
تکسي الفخيم - ت - ۱۱۵۱
تکسي الاردن - ت - ۲۳۰۰۵
تکسي ابية - ت - ۷۵۷۸

اعداد : صيفي بروج - عمان

١ - من لبس الخراة ، مدينة سورية ٢ - علم ملك مملكة بيت الأسد ٣ - تلميذ ، عماد بقره ٤ - بمعنى : قتيعة ، عامية عربية ومملكة ٥ - اسم عشيرة مملكة ، بمعنى : حبيب ٦ - علم ملك ، جده في بين - من الخواري ٨ - حصيد بقره ، غياب الشمس ٩ - متشابهاً ، عس أنت بقره .

اقتباس :

١ - كريت : فرس ٢- واد ، دم ، قم ٣- ام ٤- رمن ، يسد
٥ - الحامي ، ري . ٦- ارع ديب ا - ٧ - اب ٨ - ام ٩ - اج
١٠ - نور ، ناظم ١١ - مهسد
عموليا :
١ - كويتا ٢ - راس مجلان ٣ - غاندي ٤ - عدل ، دم
٥ - لب ٦ - ٧ - ام ٨ - وشدي ايالة ٩ - سميرم

١- غراميات عازبا	١- آلان
٢- نقاشي جونر	٢- كاثر
٣- ١٠٣٠ - ٣٠٣٠ - ٧	٣- آله
	العرض
	سبحا

٢٢١٩٨ - ت
بان تقدم الفيلم العربي الكبير
صالحين
بلاطوان
نور الشريف ، يوسف شعبان
صالح اسام
المختلات : ١.٢٠.٤ - ٢٢٠ -
٨٢٠ - ٤ ٢٠

٢٢١١٩ - ٢٢١١٧
 باني قسم الفيل
 عراب تاي
 يالاول
 فانيويستسي
 الحلات
 ١٢٧ - ٢٢٠

الرأعي الأدبي

الحزن في «أينا بعد المقصلة» المجموعة الشعرية الأولى للشاعر مؤيد العتيبي



مؤيد العتيبي

الشعب العربي الفلسطيني عبر كلحه المرير ومازال يجرعها من الجمل تعريضه وانهزاعه حتى نسي تقرير المصير انت الى ان يفرح هذا الحزن المزيج بالصبغ على الكفاح والنضال في وجدان الشاعر

والآن نمكس بالثاني في اغلب قصائد الديوان :
صديقتي
الويل للذين يشربون نخبنا
التيبي
والشاعر

ويرومون شارة الصليب
حين ينسج الرصاص حينما
يمس

والى جانب هذا الحزن - لتغيب عن وجدان الشاعر لحظة تفلات الجماهير الفلسطينية والعربية ونضالها من اجل حر العزة وضع المسقبل المأمول - وهو بنفسه يصدق نضال الجماهير ويستلهم من نضالهم ما يلهي الشعرية وغناه الملهو بالثقلة والتفاني :

وبقوتي الجند
وهم يعملون بآدم الفروا
منى كان ضرب الخناجر
يسل من دماء الشمس

ونعيش بلادي وبها الوطن
ويصل النشيد المتوجع مع
نضالات شعبنا ذروة أرقى حينما
يردد الشاعر في نفس القصيدة :

وسوف نعود اليك الفؤاد
يا وطني
ما عاد يوقف زحف مسيرنا
جندهم

والتفاني
ان حب الشاعر لوطنه ونضاله
المغاد والفرح في سبيله ينسج
من كل قصائد الديوان ، وهذا

يصظم وعي الشاعر وممارسته
في تآلفه مع واقعه والى ابواب
المقتلة والاسوار العالية ، واقع
البيت والحصار ، وهو نفس الواقع
الذي نجاه جماهير الناس ونماني

منه . ان نقاض الشاعر مع واقعه
ومن لم يدعه في هذا الواقع ويغيبه

في غمرة الركام الشعري الهائل الذي تقذف به الطليع الخطية للأسواق ، تطلع علينا في اوقات متباعدة ، مجموعة شعرية تجد نفسها مكانا ، تحفظ بنواضع وثقة ، ويدون صريح .
ومجموعة قصائد الشاعر مؤيد العتيبي ، فيما يبدو ، ستكون في حال صورها من هذا النمط للتأثر . وقد كتب الأستاذ محمود شقير مقدمة لديوان أينا بعد المقصلة ، يؤكد فيها ان قصائد العتيبي ، إضافة خلاقة لشعرنا المعاصر في الأثرين .

الحزن

الاجتماعية في وجدان الشاعر ووعي . خاصة وأنه يزر كصوت شعري من واقع النضال المتألمة والتكسبات والاضطرابات التي واجهت شعبنا على ايدي الإعداء وتكسك من واقع الخلف الاجتماعي والنفقات الطبية المادية التي تستلزم في مجتمعنا العربي ونعيقه بشل سيطرة قوى اجتماعية معينة عن أداء دوره الطبيعي في حر العزة ونضالهم .

سوف يلاحظ القارئ ان الحزن يمر جوانب هذا الديوان ويغلب نفس الشاعر ووجدانه ، لكن هذا الحزن بعيد كل البعد عن ذلك الحزن الرومانسي القوي . اننا نلاحظ ان الشاعر في اغلب القصائد التي يغلب عليها طابع الفراق الحبيبة مما يضفي على مضمون الديوان بعدا إنسانيا بالغ التأثير والشفافية ويأخذ المضمون لدى الشاعر طابع الفراق المعشري بين القضية الوطنية والقضية الاجتماعية بحيث يتراو جان على نحو جدلي ويحيث مارس كل منها تأثيرا بنا على

الأخرى .
يقول الشاعر في إحدى قصائد الديوان :

والحرية الآن حدان
حد بيد انتار
وحد بيد كلاب المدينة
وانه ان الطبيعي ان نترابط
القضية الوطنية مع القضية

هذا الديوان
مؤيد العتيبي صوت شعري نساب يزر في الصلوات الأخيرة ، وهو يفرق بلونه الخاص الذي يميزه عن غيره من الشعراء ويكسب شعره مذاقا يطغى بالردة والمذوبة .
ولقد مؤيد انشغاعه شغافه بعيدا عن المباشرة والتقرير . ولا تتورط طائفا في انزعاجه والخطابة الجافة ، ومضمونه واضح محد ومبسط من كل قصائد مع رؤاه التي يصدر عنها في غمسة الشعري .

ولعل هذا الديوان ان يشكل نشيدا مواصلا يعني فيه الشاعر للقضية التي يغلب في اغلب القصائد طابع الفراق الحبيبة مما يضفي على مضمون الديوان بعدا إنسانيا بالغ التأثير والشفافية ويأخذ المضمون لدى الشاعر طابع الفراق المعشري بين القضية الوطنية والقضية الاجتماعية بحيث يتراو جان على نحو جدلي ويحيث مارس كل منها تأثيرا بنا على

الأخرى .
يقول الشاعر في إحدى قصائد الديوان :

رباعيات عمر الخييام

ترجمة
محمد
الظاهر

لاقت رباعيات عمر الخيام المولود في نيسابور في النصف الأخير من القرن الحادي عشر رواجاً كبيراً ، وترجمت الى العديد من اللغات العالمية الحية .
وقد حاول كل المهتمين بترجمة هذه الرباعيات ان يخرجوا تلك الآثار باروع الصور . ومن هنا جاءت عملية التطوير والتفتيح التي يقومون بها سنة بعد سنة ، وطبعة اثر أخرى .
ولقد كانت ترجمة ادوارد فيتزجيرالد من اهم هذه الترجمات واوقاها ، لكن المؤلف الذي حرص على القيام بالمهمة على اكمل صورة ، اثبت في الجزء الثاني من الطبعة الخامسة والآخرى ، ترجمة منقحة وفريدة لتلك الرباعيات ، حاول خلالها ان يظهر اثره كترجم وسنحاول هنا ان نثبت ترجمة بعض رباعيات الطبعة الجديدة :

وكأس الخمر ، رغيف الخبز
وانت ،
تترنمون في هذه البرية قريبا
اه ايها القفر اين الجنة الآن .
« ٤ »
لاؤلك الذين يعدون بهذا
اليوم .
والؤلك الذين يحدقون في
انتظار الغد ،
يصبح المؤذن من بـرج
الظلمة :
ايها الاغبياء ، لن تنالوا
جزاكم هنا او هناك .
« ٥ »
كان هناك باب لم اجد له
مفتاحا ،
وكان هناك حجاب لم
استطع ان اري من خلاله ،
بعض الاقزام تجذروا تحت

« ١ »
عند حياح الديك ، حياح
الذين يقفون ،
امام الحانة : افتتحوا
الابواب
انتم تعرفون ان حياتنا
قصيرة .
واننا حين نموت لن نعود
ابدا .
« ٢ »
سواء اكانت نيسابور ام
بايل .
سواء اكان الكأس حلوا
ام حرا .
سبقي خمر الحياة يرشح
قطرة قطرة ،
واوراق الحياة تتناقص
واحدة اثر اخرى .
« ٣ »
تجفئ الشعر تحت الغصن
محمود شقير

حين يقرر ان يوقف خلف الجدران
تزيق القيل السرية
هذا زمن العشق السري
فياسيدي
لكن الخيل نكيت طويل انحر الوحشي
الخييل نكيت
الخييل نكيت
الرياح
الخصب
وهذا زمن العشق السري
يعود لتقارس بسرج وجبه
وظلال الترح المسروق
يعود القارس

وعودة القارس ليست نملا
بجائيا يتم بالغفوة والشجاعت
انفوية التي كانت تحدثنا عنها
الحكايات السالحة وانما هي
رحمة مغبنة عبر الصحاري المجيبة
والخائن الشقيقة . وهي مزراع
حاد مع كلاب المدينة وحراس الليل
ومع اسرار الطير الغريبة
والخرد المسروقة التي يستكها
الجنود الذين نفس بهم الطرقات .
انها ردة ضحية وكفاح ، نصف
بها الحزان ولكن يحددها الإيمان
ونفس انسان في كشف واقعه
المؤوب وإبراز جوانبه السلبية
فها هو شهيدي يفرغ من دم طفل
الشعرية وغناه الملهو بالثقلة
والتفاني :

اجل من قبضة الريح سينا
واجر صوب العين التي
اطفا القفر الجاهل
ويضي الشاعر نشيده الخصب
بالحنن والدم والنضحية والاصرار
وهو على بين نام بان تصور الترح
لا بد قائمان كزوع كيني لكل تلك
الانكسارات المشاككة التي نزعها .
الشاعر في قصائد الديوان :

كوتوا نوافذ للفرح
القامم الآن
لاشي يوقف نك الترانيم
في الوطن الأرضي
في الوطن القبيح
في الوطن الماكسرة

نحية الى الشاعر مؤيد العتيبي
فهذا الديوان إضافة خلاقة لشعرنا
المعاصر في الأثرين

أخبار الأدب

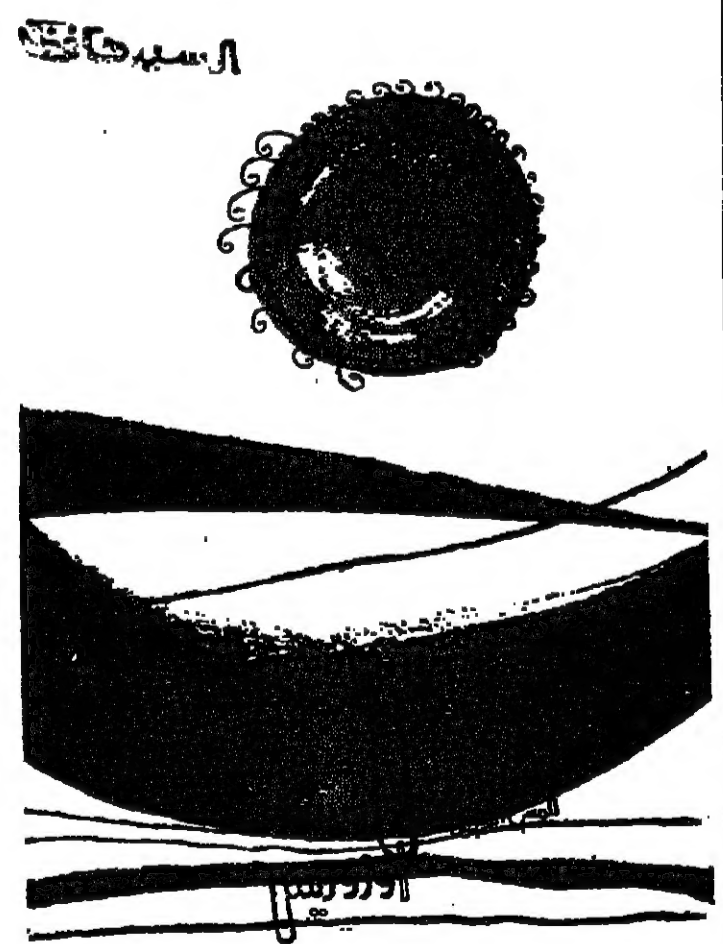
«المهاجر» رواية قصيرة لمحمود حنفي

تعميا على الرواية بعنوان المهاجر
الى ادخال فيه ان رواية
المهاجر نموذج من روايات
الشخصية الواحدة حيث تكشف
من خلال السطور طولا وحيدا منفردا
يعيش ويوم في اغترابه الانساني
وحيت كل الشخصيات الاخرى
ليست سوى انعكاسات متباينة
لشخصيته .

ويضيف الدكتور احمد يوسف
فيقول : نحن امام عمل روائي
يقرب كثيرا من النضج يمتلك
ساحبه كل ادوات الفنة لرواية
علاوة على الرؤية الصحيحة
لزمن الروائي .
واقام الصوحة كتاب الادباء
ونشاني مدينة الاسكندرية بصورته
على نظمهم الخاصة .



حدث كما حدث ولكن لم يحدث أي حدث !



كل من يكون الانسانية والى جينا
الرائع في غلاف التكوين والى ادباء
الاقليم والى من دفع حياجه
صدا الى الفنان لاسناد نجيب
سرور .

محمود عوض عبد المال

«أنا في مدينة»
مجموعة قصصية من مصر
للكتاب الاسكندراني محمود عوض
عبد المال ، تحمل اسم الذي مر
على مدينة وشهد على ٩ قصص
قصيرة نشر بعضها في مجلد
ومجلات بيروت ودمشق والقاهرة
وبعضها الاخر لم ينشر من قبل .
وكانت قد صدرت للكتاب رواية
ب عنوان «سكر» عام ١٩٧٠
وتكتب حولها تعليقات نقدية كثيرة
وهذه التعليقات يضع الكتاب لها
نظرا في اخر مجموعته القصصية
«التي مر على مدينة» .
سم غلاف الكتاب لاروق شحاته
ووضع خطوطها للمري عقل .

شايلا ع اكتشاف صندوق

ووجهك يا زغيري محروق
وقبل المصفورة ما تفوق
بتتادي : بوياء ... بوياء

بوياء

عودك يا زغيري ذبلان
مثل الريحان المطشان
داير ع ادروب النسيان
ويتتادي بوياء ... بوياء

بوياء

يا زغيري يا زغير الحال
موال العازة موال
حالك حال وبالك بال
ويتتادي : بوياء ... بوياء

بوياء

هم الدنيا هم كبير
وقليك بعده زغير زغير
ورغم الحسرة والتعشير
بتتادي : بوياء ... بوياء

بوياء

قالوا عندك عش زغار
لا غي أب ولا في دار
وانته ع اللقمة حوار
بتتادي : بوياء ... بوياء

بوياء

غريك بأمواله تعبان
لسف الدنيا ومش شعبان
وانته جيعان وعريان
بتتادي : بوياء ... بوياء

بوياء

يا مصاحب قهر الايام
عن القدرة ما بتتنام
حال الدنيا مليح وخام
وبوياء يا زغيري بوياء

بوياء

يا مصاحب قهر الايام
عن القدرة ما بتتنام
حال الدنيا مليح وخام
وبوياء يا زغيري بوياء

بوياء

يا مصاحب قهر الايام
عن القدرة ما بتتنام
حال الدنيا مليح وخام
وبوياء يا زغيري بوياء

عن الهيئة المصرية للكتاب

صدر في سلسلة الكتب
الثقافية كتاب المصطفى الشريف
للكاتب محمد عبد العزيز
وهو دراسة تاريخية وثقافية

من منشورات اتحاد الكتاب

والكتاب اعوامين من
شعر ابن طائفة في القرن
وتحقيق جابر الخاطفي

الحج في الادب العربي

المعز الرفاعي كتاب جديد صدر
ضمن سلسلة المكتبة الجديدة
جاء في القلاف الاخير من الكتاب
كم اثر الحج من شأنه تسليط
عبر التاريخ العربي الطويل منذ
عهد الجاهلية حتى الآن .

الرحيل في الادب العربي

والكتاب اعوامين من
شعر ابن طائفة في القرن
وتحقيق جابر الخاطفي

الحج في الادب العربي

المعز الرفاعي كتاب جديد صدر
ضمن سلسلة المكتبة الجديدة
جاء في القلاف الاخير من الكتاب
كم اثر الحج من شأنه تسليط
عبر التاريخ العربي الطويل منذ
عهد الجاهلية حتى الآن .

الرحيل في الادب العربي

والكتاب اعوامين من
شعر ابن طائفة في القرن
وتحقيق جابر الخاطفي

الحج في الادب العربي

المعز الرفاعي كتاب جديد صدر
ضمن سلسلة المكتبة الجديدة
جاء في القلاف الاخير من الكتاب
كم اثر الحج من شأنه تسليط
عبر التاريخ العربي الطويل منذ
عهد الجاهلية حتى الآن .

الرحيل في الادب العربي

والكتاب اعوامين من
شعر ابن طائفة في القرن
وتحقيق جابر الخاطفي

الحج في الادب العربي

المعز الرفاعي كتاب جديد صدر
ضمن سلسلة المكتبة الجديدة
جاء في القلاف الاخير من الكتاب
كم اثر الحج من شأنه تسليط
عبر التاريخ العربي الطويل منذ
عهد الجاهلية حتى الآن .

وعلى الرغم من أن الحبيب
يجردون الشاعر من آخر حربة
نحت ببر وسرع الحجة يحصل
أوامعه يسلم ، إلا أن الحمل لا
بقارة ، ذلك أن الضائع لا يجد
السبلية في المحيط ، أنها اكتفى
بالتفكير الذي يعبر الأجواء ،
منهما اشتد اليأس لتمام موجود.

الفجر
 أنزل رجل يرادى بزة عسكرية
 سلاحه جيبه ، أخرج الأسلحة
 من بين أسنانه المضمضة - أدار
 وجهه نحو رجلين جلس أحدهما
 الحالة : متوترة .
 ما هو تفاهك ؟
 صرخ القاصي : كلمة بيضاء
 على رأسه ، نظرات صغيرة
 يستع لحاسي الخناق .
 كما أن هناك اثنين آخرين
 اشتركا بهذه المذنبه - أدمت
 وهؤلاء بد وإن يمتلئيا .

٢ - ١٠٠ كرسى حديد
 لجنة

المسكفات

اطلب التفاصيل تلك نورا من
مكتب الخدمات التقنية
من ب.ب. - ٧.٤ - القاهرة

اختصاص في اعمال البنرول
هذا المجال .

وعملية تثبت ذلك .

الاسماء واللقب
من اشهر دور
الازياء الاوروبية



تعاود الإشياء يا حبيبي رجليها
تعاود الإشياء يا حبيبي تسقوطها
ويعد .. فقد استطاع الشعاعان
غسان زقطان ، ومحمد الظاهر
تقديم عرضي حال للوطن وهذا
الديوان ولا سيما قصائد غسان

ابشامة بين شفتيه قال :
- مثلما تدعى ندان . .
آخر أخبار :
الثنائي يلتفون حول الشاب اللغز
بكل حب وثقة وما زالوا يكتفون
حوله حتى هذه الساعة . .
قاسم محمد ثقفية

حول عنقها قالت بفرح :
- لقد وقع لي على الاوتجراف
ثلاثتهم :
الصحف المسائية :
تحت عنوان (مستعجلة جدا)
البوليسي يبحث عن شاب قصير
قصير شعره بشكل دائري ، ومثله

10

يستمتع لحامي الدفاع .
— كما ان هناك اثنين اخرين
اشتركا بهذه المنفعة البشعة
وهؤلاء بد وان يعاقبا .

الحالة : متوترة .
- ما هو نظامك ؟
صرخ القاضي ، كلمة بيضاء
على رأسه ، نظارات صفراء

انزل رجل يرندي بزة عسكريه
سلاحه بجانبه ، اخرج ايشان
من بين اسنانه الناصبه — ادا
وجهه نحو رجلين جلس احدهم

مع إرسال نسخة الى دائرة
طبيبي •

عطاءات القوات المسلحة الاردنية

لجنة

— كما أن هناك اثنين آخرين
اشتركوا بهذه المذبحة البشعة
وهؤلاء بد وإن يعاقبوا .

ما هو نفاعك ؟
صرخ القاضي ، كلمة بيضاء
على رأسه ، نظارات صفراء

سلاحه بجانبه ، اخرج ايسلم
من بين اسنانه الناصبة — ادا
وجهه نحو رجلين جلس احدهم

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)

1

وقف القتال

جوهولة ، وقد أصيب ثلاثة من
سبعين بجراح نكحوا على اثر
في المستشفى ، وكانت القو
لعرية قد انتشرت على عم
يلو متر واحد في قطاع المتاحف
وعلى الصعيد العسكري
مستقر المعركة في بيروت والمنا
لجبية ، وتعرضت المواقع
القمية الواقعة في المنطقة المحيطة
بجى للتلوث اسن الاول لهج
من المدن ، كما سجلت قتلى

على أي السري الذي يملك
عليه اليمينيون والحي الغربي
الذي يستمر عليه اللقيون في
بيروت ، وأسفرت عن أقصا
مادية .
وكانت القوات التقدمية ق
ضحت منذ ثلاثة أيام هجوما
بقية المنشور على
في وداع

هذا هو سي عناية يونس
وإيمانه قراءة آثار
« من وحي القلم »
لقد ذهب يونس
اليومية ولقد طفت ،
وعلى شاعريته القيافة

وإذ رأته حين
نخلو ، لا ينهاسا
ويتابع في كل ساعة
ثم يخلع سماعته من
وقال لي ان أمه ان

الا تذكروني في فلسطين
 ان يوسف حنا
 في صحبة اقلاده و
 بعدهم وسيرة
 وهذه كلمات حزينة و
 عنوان لهذا التلخيص ،

نعي زميل فاضل

جمعه حنا ومحمد الكاكي ومحمد
 القيد واسرة التحرير والإدارة
 المؤسسة الصحفية الأردنية
 واسرة الجورنال تأليف بنون
 من الحزن والاسى الإنسان الكبير

يوسف حنا
الذي انتقل الى رحمة تملك
صباح امي تعبد الله القدير
ورحمته واسكنه سميع جنته .
انا لله وانا اليه والجميعون

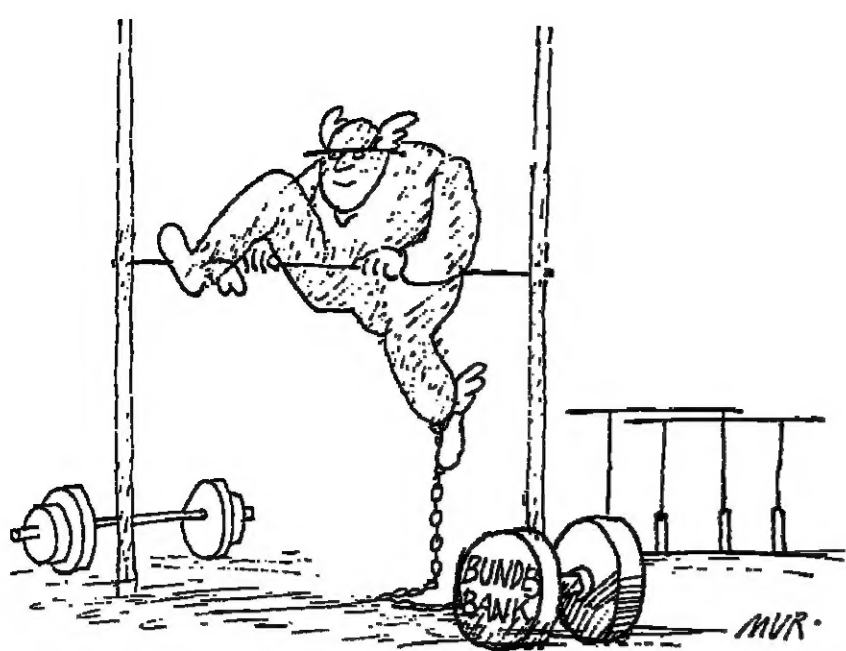
نعي شهاب
المتوفى - عشار السرجان من
الأردن والخارج ينعم بجزد الد
والإسسى وفاة الشاب المرحوم
شهاب ع

تنهاب السرحان
 والذي انتقل الى رحمة تلام
 اثر الحادث مؤسف هن عمر يناهز
 علما تفيدله اكله برحمته واسكنه
 ضريح جلاله .
 فقبل التمازي في بيت والده
 في مدينة التمازي في المصايف
 انا لله وانا اليه راجعون

نعي
 ينمي ادوارد الهوري بؤزيد
 الطرّوق والاراسي المقيد الفقاه
 المرحوم
 عبد الله السالم النمر
 والد الدكتور سالم الجليل
 وعم صاحبته محمد جليل
 ويتنحون في آل التمازي بلاد
 التمازي سكنين اولواي كان يقف
 التقيد يواسع رحمه وتلامي
 من الم

نمسي فاضل
مدير وموظفو دائرة هربية
بصالح نعمون بيزيد العزى وال
الرحوم
كايد البداوي
والد زميلهم السيد خالد الي
سائق المرفى ان يفتقد القدر
واسع رحمة ويسكنه تسع
ويلهم الله ولويه جميل الصبر
العزاء
انا له وابنا اليه والجميعون

من دي تسایت



غَيُومٌ فِي الْعَلَاقَاتِ مَعَ أَمِيرِكَا
بَسَبَبِ أَزْمَةِ الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ



اعلادك
الى منقاعدي واسر شهداء الأرض الغام

٣ - يمكن لمن يرغب الاستفادة من هذا المشروع
 ارجعة مديرة مدرسة الشرطة النسائية وبميا خلال
 ساعت الدوام الرسمي حتى ١-٨-٧٦

للاوضاع التي كنا نعيشها
في ظل أبينا القيصر .
ويعرب برنشت في
مذكراته عن إعجابه بطريقة
برنشتف الودية والمباشرة في

١ - تعلن القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية
الخدمات الطبية الملكية عن افتتاح باب التسجيل لمرشحات
التدريب في مديرية الخدمات الطبية الملكية إعتباراً من ١٥ -
٧ - ١٩٧٦ ولغاية ١٥ - ١٩٧٧ خلال ساعات الدوام
الرسمي .

ب - يصبح الراتب في الصف الدراسي الثاني ٢٤ ديناراً شهرياً .
ج - يصبح الراتب في الصف الدراسي الثالث ٢٧ ديناراً شهرياً .

ب- أن لا يقل عمرها عن ١٧ سنة ولا يزيد عن ٢٥ سنة
ج- أن تكون غير متزوجة أو أرملة أو مطلقة
د- أن تكون حائزة على شهادة الدراسة الثانوية العامة
- توجيهي - ناجح ، أو ما يعادلها من الشهادات المعترف بها
في المملكة الأردنية الهاشمية .

و - على الرافعات في الانتساب مراجعة مديرية الخدمات الطبية الملكية خلال ساعات الدوام الرسمي مستصحبات معهن الوثائق التالية :

- ١ - جواز سفر
- ٢ - شهادة الميلاد من نسختين مصدقة من وزارة الصحة
- ٣ - نسختين من الشهادة المدرسية على ان تكون مصدقة

٥ - نسختين من شهادة حسن السلوك مصدقة من المدرسة
ووزارة التربية والتعليم ولية اوراق وشهادات تبوية اجزى .

شركة زياتا بحرالشمال

بحاجة الى مدير مستودع ، لديه معرفة في معدات الرق
الخاصة بحفر ابار البترول عدد واحد - ١ - ٠
المؤهلات

- ١ - خبرة واسعة في هذا المجال لاتقل عن خمسة سنوات .
- ٢ - إتقان اللغة الإنجليزية قراءة وكتابة .
- ٣ - خبرة في مسك الدفاتر .

كل من يجد في نفسه الكفاءة والخبرة يتقدم بطلبه على
نسختين مرفقا بالشهادات العلمية والعملية على العنوان

زبانبا بحر الشمال - ص ٠ ب ١٩٠ - ابو ظبي
مع ارسال نسخة الى دائرة البترول - ص ٠ ب ٩ -
ابو ظبي .

موضوع حرية الصحافة في العالم الذي عاشني في الماضي تحت وطأة استعمارنا موضوع طريف ، مبدلنا العالم الثالث: وباستثناء عدد قليل منها تؤمن إيماناً عميقاً بأنه يجب أن تكون الصحافة جزءاً لا يتجزأ من وزارة الإعلام أو تأتمر بأمرها . وفي نطاق هذا المفهوم للصحافة لا تختلف بلدان العالم الثالث عن السدول الشيوعية والتي تقف موقف الفارس الختال تجاه أكبر المؤسسات المعززة المحللة المكرمة في الغرب إلا وهي الصحافة . كما أن بلدان العالم الثالث تنظر إلى أعمال المراسلين الأجانب ووكالات الأنباء الأجنبية نظرة ملؤها الشك والريبة ، علماً أن الصحفيين الأجانب كانوا في وقت من الأوقات يبايكون كل رغبة في العالم ويدسون أنوفهم في زوايا اعتبروها حقاً لهم وقصراً عليهم ، ولقد جنت حكومات العالم الثالث ذلك الاهتمام الذي كانت توليه لها الحواضر الكبيرة في العالم رغم أن هذه الحكومات ترفض عادة النقد وتزدريه ، لكنها كانت تشعر بالضيق والحرص عندما تقوم صحيفية أجنبية بنشر ما لم تحرق صحيفته محلية على طاقمه ونشره .

ومع مرور الزمن برز رأي عام في العالم الثالث معاملة محددة وجوانبه واضحة ، ويشعر هذا الرأي بأن النقد الخارجي والاجنبي مؤذ وضار بمصلحته وطموحاته وفي إطار هذه الصورة والمفهوم كتب (مارتن وولاكوت) كبر مراسلينا في شهر ابر من العام الماضي قائلا : (

رويت ، الأسوشيتد برس - نيويورك تايمز ، بي بي سيه
والبقية الباقيه من وكالات الأنباء الاجنبية ينظر الى
بلدان العالم الثالث لا كمؤسسات مستقلة ومختلفة عن
بعضها البعض ، وانما كعناصر متكاملة في نظام من
الاستعمار الثنائي يرمي الى جمع وتقسيم انحاء...

طبعا للمصالح والقيم الغربية ، نسميها ثانية التي المجتمعات غير الغربية بقصد طمس اخبارها الهزيلة ومصادر دعائيتها) ، وهنا تلعب المادة دورها في صناعة الاخبار ، فالأخبار سلعة باهظة الثمن ، وتجد الصحيفة في بلدان العالم الثالث بأنه أرخص لها ان تنشر تحقيقات من وكالة اجنبية بدلا من نشر تحقيق أو مقال قام برأبها من عابده ، لان اعداد المقال او التحقيق يكلف الصحيفة المال الكثير .

ولهذا السبب برزت فكرة انشاء وكالة انباء لبلدان العالم الثالث والتي تستطيع للبلدان الاعضاء فيها ان تعبر عن نفسها لنفسها وللعالم الخارجي بنفسها، وقد وضعت اللجان الاخرى خلال الاسبوع الماضي فسي نيولوي على مشروع طويل لانشاء وكالة انباء العالم الثالث، وسيعرض هذا المشروع على اجتماع القمة لبلدان عدم الانحياز والقرقر عده في كولومبيا في الشهر القادم . ويظهر هذا المشروع على الورق فكرة جميلة جدا . لكن السيدة انديرا غاندي اجملت الصعاب التي تنتظر المشروع وذلك امام وجود من بلدان العالم الثالث فقالت في الاسبوع الماضي : نريد سماع الافريقيين في الاحداث من افريقيا نفسها ، ويجب ان نكونوا كذلك قادرين على الحصول على توضيح هندي للاحداث الهندية من داخل الهند وليس من خارجها .

لكنه جبدا لو عرفت السيدة غاندي بان لون الصحفي او قوميته هما ليس العلة والمشكلة ، فهناك عدد من الصحفيين الافريقيين وفي امريكا اللاتينية هم راجيون ومعنون في الرجعية مثل المستعمرين البيض ، وهناك عدد من الصحفيين الهنود هم تقديرون ولن تستطيع السيدة غاندي هضمهم .

فالمعتقد السياسي والجيولوجي الميائسي هما
المهم في الموضوع وهما لب المشكلة ، وإذا ما أريد لفكرة
وكالة انباء بلدان العالم الثالث ان تنهض على اقدامها
وتبرز بنجاح فانه يتوجب ان يكون عمله اكثر من تجميع
المعلومات الرسمية عن احوال الاعضاء ، وجميع
غضاة من التزام وكالة انباء العالم الثالث بابرار
احداث بلدانها وكماحاضد الاستعمار ، لكنه يتوجب في
نفس الوقت ان تتنعم هذه الوكالة بدرجة كبيرة من
الاستقلالية وحرية الانتقاد والا فان الضباغ الفالاشية
في اسلاك الابرار الامريكية والبريطانية مستثمر
بالانتصار والظفر .

المغار دمان

بِوُطَّةٍ وَمَرْطِيَّاتٍ فَاحِرَةٍ
لِلْوَلَدِ، لِلْأَفْرَاحِ وَلِلْمُنَاسِبَاتِ

 بوظة مشككة
 حلويات شرقية
 توافيق للبيوت

 حنا خاص للعائلات

حلاويات ومصرطبات الخيام
بإشراف وإدارة: سميد أبو نؤم

